

Số: 630 /QĐ-TTHN

Hà Nội, ngày 07 tháng 8 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc công bố công khai điều chỉnh dự toán chi ngân sách năm 2025 của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long - Hà Nội

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ - CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ Quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 61/2017/TT - BTC ngày 15/6/2017 của Bộ Tài chính Hướng dẫn thực hiện công khai ngân sách đối với đơn vị dự toán ngân sách, các tổ chức được ngân sách nhà nước hỗ trợ; Thông tư số 90/2018/TT - BTC ngày 28/9/2018 của Bộ Tài chính về sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 61/2017/TT-BTC ngày 15/6/2017 của Bộ Tài chính;

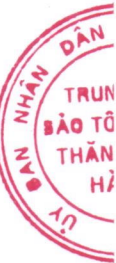
Căn cứ Quyết định số 3855/QĐ-UBND ngày 01/09/2006 của UBND Thành phố Hà Nội về nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Trung tâm Bảo tồn khu di tích Cổ Loa – Thành cổ Hà Nội; và Quyết định số 5668/QĐ-UBND ngày 06/12/2011 của UBND Thành phố Hà Nội về việc đổi tên và xác định lại vị trí, chức năng, nhiệm vụ, tổ chức bộ máy của Trung tâm Bảo tồn Khu di tích Cổ Loa – Thành Cổ Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 6399/QĐ-UBND ngày 12/12/2024 của UBND Thành phố Hà Nội về việc giao chỉ tiêu Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán thu, chi ngân sách năm 2025 của Thành phố Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 1145/QĐ-TTHN ngày 16/12/2024 của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội về việc giao dự toán ngân sách nhà nước năm 2025;

Căn cứ Quyết định số 505/QĐ-UBND ngày 24/01/2025 của UBND Thành phố Hà Nội về việc bổ sung kinh phí hỗ trợ chi thường xuyên của các đơn vị sự nghiệp công lập năm 2025 (đợt 2);

Căn cứ Quyết định số 120/QĐ-TTHN ngày 24/01/2025 của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long - Hà Nội về việc bổ sung kinh phí hỗ trợ chi thường xuyên của các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội;



Căn cứ Quyết định số 1807/QĐ-SXD ngày 30/7/2025 của Sở Xây dựng về việc phê duyệt dự án Cải tạo, tháo dỡ một số công trình không có giá trị tại khu Bảo tàng Lịch sử Quân sự Việt Nam do Bộ Quốc phòng bàn giao;

Căn cứ Văn bản số 9495/STC-TCĐP ngày 06/8/2025/2025 của Sở Tài chính về việc kinh phí thực hiện dự án Cải tạo, tháo dỡ một số công trình không có giá trị tại khu Bảo tàng Lịch sử Quân sự Việt Nam do Bộ Quốc phòng bàn giao;

Căn cứ Văn bản số 4479/UBND-KT ngày 07/8/2025 của UBND Thành phố Hà Nội về việc kinh phí thực hiện dự án Cải tạo, tháo dỡ một số công trình không có giá trị tại khu Bảo tàng Lịch sử Quân sự Việt Nam do Bộ Quốc phòng bàn giao;

Căn cứ Quyết định số 629/QĐ-TTHN ngày 07/8/2025 của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long - Hà Nội về việc điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách nhà nước năm 2025;

Theo đề nghị của phòng Kế hoạch Tài chính,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Công bố công khai số liệu điều chỉnh dự toán chi ngân sách năm 2025 của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long - Hà Nội (theo biểu đính kèm).

Điều 2. Quyết định này có hiệu lực kể từ ngày ký.

Điều 3. Phòng Kế hoạch Tài chính, các phòng, ban đơn vị có liên quan thực hiện Quyết định này. /ql

Nơi nhận:

- Sở Tài chính;
- BGĐ Trung tâm;
- Như điều 3;
- Lưu VT.

GIÁM ĐỐC 

Nguyễn Thanh Quang



Đơn vị: Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội
Chương: 599

**ĐIỀU CHỈNH DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC ĐƯỢC GIAO
VÀ PHÂN BỐ CHO CÁC ĐƠN VỊ TRỰC THUỘC NĂM 2025**

(Kèm theo Quyết định số 630 /QĐ-TTHN ngày 07/ 8 /2025
của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội)

ĐV tính: triệu đồng

Số TT	Nội dung	Tổng số được giao	Tổng số đã phân bổ	Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội	Ban quản lý KDT Cổ Loa	BQLDA Bảo tồn, tôn tạo KDT Cổ Loa - Thành Cổ HN
1	2	3	4=5+6+7	5	6	7
	Dự toán chi ngân sách nhà nước	165.021	165.021	144.185	12.285	8.551
I	Chi sự nghiệp văn hóa thông tin	146.285	146.285	125.449	12.285	8.551
1	Kinh phí nhiệm vụ thường xuyên	13.639	13.639	9.613	2.299	1.727
2	Kinh phí nhiệm vụ không thường xuyên	132.646	132.646	115.836	9.986	6.824
*	Kinh phí ngân sách Thành phố bổ sung để thực hiện cải cách tiền lương	1.277	1.277		763	514
*	Kinh phí ngân sách Thành phố bổ sung Quỹ tiền thưởng	516	516	177	163	176
*	Chi nghiệp vụ	115.800	115.800	106.719	8.580	501
*	Chi mua sắm, sửa chữa TSCĐ	15.053	15.053	8.940	480	5.633
II	Chi sự nghiệp khoa học và công nghệ	18.736	18.736	18.736	-	-
*	Chi nghiệp vụ	18.736	18.736	18.736		

Đơn vị: Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội

Chương: 599

DỰ TOÁN THU, CHI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2025(Kèm theo Quyết định số 630 /QĐ-TTHN ngày 07/ 8 /2025
của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội)

Đơn vị sử dụng ngân sách: Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội

Đvt: Triệu đồng

Số TT	Nội dung	Dự toán được giao
1	2	3
A	Tổng số thu, chi, nộp ngân sách phí	
I	Số thu phí	20.000
	Phí tham quan	20.000
II	Chi từ nguồn thu phí được để lại	18.000
1	Chi sự nghiệp văn hóa thông tin	18.000
	Kinh phí nhiệm vụ thường xuyên	18.000
III	Số phí nộp ngân sách nhà nước	2.000
	Phí tham quan	2.000
B	Dự toán chi ngân sách nhà nước	144.185
1	Chi sự nghiệp khoa học và công nghệ	18.736
	Kinh phí nhiệm vụ không thường xuyên	18.736
2	Chi sự nghiệp văn hóa thông tin	125.449
	Kinh phí nhiệm vụ thường xuyên	9.613
	Kinh phí nhiệm vụ không thường xuyên	115.836

Số: 629/QĐ-TTHN

Hà Nội, ngày 07 tháng 8 năm 2025

QUYẾT ĐỊNH

Về việc điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách nhà nước năm 2025

GIÁM ĐỐC TRUNG TÂM BẢO TỒN DI SẢN THĂNG LONG – HÀ NỘI

Căn cứ Quyết định số 3855/QĐ-UBND ngày 01/09/2006 của UBND Thành phố Hà Nội về nhiệm vụ, quyền hạn và tổ chức bộ máy của Trung tâm Bảo tồn khu di tích Cổ Loa – Thành cổ Hà Nội; và Quyết định số 5668/QĐ-UBND ngày 06/12/2011 của UBND Thành phố Hà Nội về việc đổi tên và xác định lại vị trí, chức năng, nhiệm vụ, tổ chức bộ máy của Trung tâm Bảo tồn Khu di tích Cổ Loa – Thành Cổ Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 6399/QĐ-UBND ngày 12/12/2024 của UBND Thành phố Hà Nội về việc giao chỉ tiêu Kế hoạch phát triển kinh tế - xã hội và dự toán thu, chi ngân sách năm 2025 của Thành phố Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 1145/QĐ-TTHN ngày 16/12/2024 của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội về việc giao dự toán ngân sách nhà nước năm 2025;

Căn cứ Quyết định số 505/QĐ-UBND ngày 24/01/2025 của UBND Thành phố Hà Nội về việc bổ sung kinh phí hỗ trợ chi thường xuyên của các đơn vị sự nghiệp công lập năm 2025 (đợt 2);

Căn cứ Quyết định số 120/QĐ-TTHN ngày 24/01/2025 của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long - Hà Nội về việc bổ sung kinh phí hỗ trợ chi thường xuyên của các đơn vị sự nghiệp công lập thuộc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội;

Căn cứ Quyết định số 1807/QĐ-SXD ngày 30/7/2025 của Sở Xây dựng về việc phê duyệt dự án Cải tạo, tháo dỡ một số công trình không có giá trị tại khu Bảo tàng Lịch sử Quân sự Việt Nam do Bộ Quốc phòng bàn giao;

Căn cứ Văn bản số 9495/STC-TCĐP ngày 06/8/2025/2025 của Sở Tài chính về việc kinh phí thực hiện dự án Cải tạo, tháo dỡ một số công trình không



có giá trị tại khu Bảo tàng Lịch sử Quân sự Việt Nam do Bộ Quốc phòng bàn giao;

Căn cứ Văn bản số 4479/UBND-KT ngày 07/8/2025 của UBND Thành phố Hà Nội về việc kinh phí thực hiện dự án Cải tạo, tháo dỡ một số công trình không có giá trị tại khu Bảo tàng Lịch sử Quân sự Việt Nam do Bộ Quốc phòng bàn giao;

Xét đề nghị của Phòng Kế hoạch – Tài chính.

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1. Điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách Nhà nước năm 2025 cho các đơn vị sử dụng ngân sách trực thuộc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội theo phụ lục đính kèm theo phụ lục đính kèm.

Điều 2. Căn cứ dự toán điều chỉnh chi ngân sách năm 2025 được giao, Thủ trưởng các đơn vị tổ chức thực hiện theo đúng quy định của Luật ngân sách nhà nước và các văn bản hướng dẫn hiện hành.

Điều 3. Quyết định này có hiệu lực từ ngày ký. Những nội dung không điều chỉnh tại quyết định này thực hiện theo các Quyết định giao dự toán ngân sách đã ban hành của Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long - Hà Nội.

Trưởng phòng Kế hoạch – Tài chính và các phòng, ban, đơn vị liên quan chịu trách nhiệm thi hành Quyết định này. / *qu*

Nơi nhận:

- Sở Tài chính Hà Nội;
- KBNN thành phố Hà Nội;
- Trung tâm BTDS TLHN;
- KBNN nơi giao dịch;
- Lưu VT.

| (để thực hiện)



Nguyễn Thanh Quang

ĐIỀU CHỈNH PHÂN BỐ DỰ TOÁN CHI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2025

Đơn vị: Trung tâm bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội
(Kèm theo quyết định số: 629/QĐ-TTHN ngày 07/8/2025
của Giám đốc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội)

Đơn vị tính: triệu đồng

TT	Nội dung	Tổng số	Trung tâm BTDS Thăng Long Hà Nội	Ban quản lý Khu di tích Cổ Loa	Ban quản lý dự án Bảo tồn tôn tạo KDT Cổ Loa Thành Cổ Hà Nội
	Dự toán chi ngân sách nhà nước	165.021	144.185	12.285	8.551
1	Chi sự nghiệp văn hóa thông tin	146.285	125.449	12.285	8.551
	Kinh phí nhiệm vụ thường xuyên	13.639	9.613	2.299	1.727
	Kinh phí nhiệm vụ không thường xuyên	132.646	115.836	9.986	6.824
*	Kinh phí ngân sách Thành phố bổ sung để thực hiện cải cách tiền lương	1.277		763	514
*	Kinh phí ngân sách Thành phố bổ sung Quỹ tiền thưởng (2)	516	177	163	176
*	Chi nghiệp vụ	115.800	106.719	8.580	501
*	Chi mua sắm, sửa chữa TSC	15.053	8.940	480	5.633
2	Chi sự nghiệp khoa học công nghệ	18.736	18.736	-	-
	Kinh phí nhiệm vụ không thường xuyên	18.736	18.736	-	-
*	Chi nghiệp vụ	18.736	18.736	-	-

ĐIỀU CHỈNH PHÂN BỐ CHI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2025

Giao: **Trung tâm bảo tồn di sản Thăng Long Hà Nội**

Mã số: 1089081

Mã KBNN: 0013

(Kèm theo quyết định số: 629/QĐ-TTHN ngày 07/8/2025
của Giám đốc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội)

Đơn vị tính: triệu đồng

TT	Nội dung	Dự toán đã giao tại Quyết định số 1145/QĐ-TTHN, 199/QĐ-TTHN, 407/QĐ-TTHN, 561/QĐ-TTHN	Điều chỉnh (+) (-)	Dự toán sau điều chỉnh
	Dự toán chi ngân sách nhà nước			
1	Chi sự nghiệp văn hóa thông tin	127.049	-1.600	125.449
	<i>Kinh phí nhiệm vụ không thường xuyên</i>	<i>117.436</i>	<i>-1.600</i>	<i>115.836</i>
*	Chi mua sắm, sửa chữa TSCĐ	10.540	-1.600	8.940
	Hệ thống âm thanh ngoài trời (01 hệ thống)	1.765	-1.600	165

ĐIỀU CHỈNH PHÂN BỐ CHI NGÂN SÁCH NHÀ NƯỚC NĂM 2025

Đơn vị: Ban quản lý dự án Bảo tồn tôn tạo khu di tích Cổ Loa - Thành Cổ Hà Nội



Mã số: 1089147

Mã KBNN: 0011

(Kèm theo quyết định số: 629/QĐ-TTHN ngày 07/8/2025
của Giám đốc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội)

Đơn vị tính: triệu đồng

TT	Nội dung	Tổng số
	Kinh phí thực hiện dự án Cải tạo, tháo dỡ một số công trình không có giá trị tại khu Bảo tàng Lịch sử Quân sự Việt Nam do Bộ Quốc phòng bàn giao	1.600

BIÊN BẢN

Về việc công khai điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách nhà nước năm 2025

Căn cứ Luật Ngân sách nhà nước ngày 25/6/2015;

Căn cứ Nghị định số 163/2016/NĐ-CP ngày 21/12/2016 của Chính phủ quy định chi tiết thi hành một số điều của Luật Ngân sách nhà nước;

Căn cứ Thông tư số 61/2017/TT-BTC ngày 15/06/2017 của Bộ Tài chính hướng dẫn về công khai ngân sách đối với đơn vị dự toán ngân sách, tổ chức được ngân sách nhà nước hỗ trợ;

Căn cứ Thông tư số 90/2018/TT-BTC ngày 28/09/2018 của Bộ Tài chính sửa đổi, bổ sung một số điều của Thông tư số 61/2017/TT-BTC;

Hôm nay, vào lúc 14 giờ 00 phút ngày 07 tháng 08 năm 2025, tại trụ sở làm việc số 9 Hoàng Diệu, Ba Đình, Hà Nội.

I. Thành phần:

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Ông: Nguyễn Thanh Quang | Chức vụ: Bí thư Đảng bộ, Giám đốc Trung tâm |
| 2. Bà: Nguyễn Hồng Chi | Chức vụ: Phó Giám đốc, Chủ tịch Công đoàn |
| 3. Bà: Hoàng Thu Thủy | Chức vụ: Phó Chánh Văn phòng, Trưởng ban thanh tra nhân dân |
| 4. Bà: Cù Thị Thu Thúy | Chức vụ: Bí thư Đoàn Thanh niên |

II. Nội dung:

Tiến hành niêm yết công khai số liệu Điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách Nhà nước năm 2025 cho các đơn vị sử dụng ngân sách trực thuộc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội như sau:

1. Tài liệu niêm yết: Quyết định số 630/QĐ-TTHN ngày 07/08/2025 của Trung tâm bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội về việc công bố công khai số liệu Điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách Nhà nước năm 2025 cho các đơn vị sử dụng ngân sách trực thuộc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội.

2. Địa điểm niêm yết: Tại bảng thông tin của Trung tâm bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội.

3. Thời gian niêm yết bắt đầu: Từ 14 giờ 00 ngày 07 tháng 08 năm 2025

4. Thời gian niêm yết kết thúc: Đến 14 giờ 00 ngày 06 tháng 09 năm 2025





**BCH CÔNG ĐOÀN
CHỦ TỊCH**

Nguyễn Hồng Chi

**BAN THANH TRA NHÂN DÂN
TRƯỞNG BAN**

Hoàng Thu Thủy



GIÁM ĐỐC

Nguyễn Thanh Quang

**ĐOÀN THANH NIÊN
BÍ THƯ**

Cù Thị Thu Thúy



BIÊN BẢN

Về việc kết thúc niêm yết công khai điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách nhà nước năm 2025

Hôm nay, vào lúc 14 giờ 05 phút, ngày 06 tháng 8 năm 2025, tại trụ sở làm việc số 9 Hoàng Diệu, Ba Đình, Hà Nội.

I. Thành phần:

- | | |
|----------------------------|---|
| 1. Ông: Nguyễn Thanh Quang | Chức vụ: Bí thư Đảng bộ, Giám đốc Trung tâm |
| 2. Bà: Nguyễn Hồng Chi | Chức vụ: Phó Giám đốc, Chủ tịch Công đoàn |
| 3. Bà: Hoàng Thu Thủy | Chức vụ: Phó Chánh Văn phòng, Trưởng ban thanh tra nhân dân |
| 4. Bà: Cù Thị Thu Thúy | Chức vụ: Bí thư Đoàn Thanh niên |

II. Nội dung:

Ngày 07/8/2025 Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội đã thực hiện công khai số liệu Điều chỉnh giao dự toán chi ngân sách Nhà nước năm 2025 cho các đơn vị sử dụng ngân sách trực thuộc Trung tâm Bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội theo Quyết định số 630/QĐ-TTHN ngày 07/8/2025 của Trung tâm bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội.

Thời gian bắt đầu niêm yết công khai từ 14 giờ 00 ngày 07/8/2025 đến 14 giờ 00 ngày 06/9/2025 tại bảng thông tin của Trung tâm bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội, số 9 Hoàng Diệu, Ba Đình, Hà Nội.

Trong thời gian niêm yết công khai, Trung tâm bảo tồn di sản Thăng Long – Hà Nội không nhận được ý kiến phản ánh, kiến nghị của cán bộ, viên chức và người lao động về nội dung được niêm yết công khai.

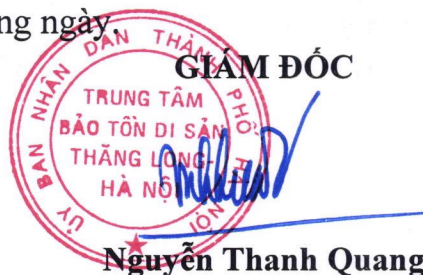
Biên bản kết thúc lúc 14 giờ 05 phút cùng ngày



Nguyễn Hồng Chi

BAN THANH TRA NHÂN DÂN
TRƯỞNG BAN

Hoàng Thu Thủy



Nguyễn Thanh Quang

ĐOÀN THANH NIÊN
BÍ THƯ

Cù Thị Thu Thúy